

Reflets

Revue ontarioise d'intervention sociale et communautaire



Shakespeare aussi

Carole Labrèche

Volume 1, Number 2, Fall 1995

La santé communautaire en Ontario français : défis et espoirs

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/026095ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/026095ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Reflets : Revue ontarioise d'intervention sociale et communautaire

ISSN

1203-4576 (print)

1712-8498 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

Labrèche, C. (1995). Shakespeare aussi. *Reflets*, 1(2), 261–261.

<https://doi.org/10.7202/026095ar>

Tous droits réservés © Reflets : Revue ontarioise d'intervention sociale et communautaire, 1995

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

<https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/>

Érudit

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

<https://www.erudit.org/en/>

Shakespeare aussi

Carole Labrèche

- What brings you here?
- Le taxi, M'sieur.
- No, no, no. I meant: why are you here?
- Ah! Oui. Let's see: unfinished business and sleepless nights.

J'ai also perdu ma job pis j'suis bien découragée
Wait une minute, quand j'suis malade
j'suis par bilingue. My heart can't translate
I'll need un dictionnaire for each of my tears.

Comment ça mon docteur speaks only l'English?

On well, it is so triste to see
un psychiatrist who can't understand
la langue de Molière

Comme de raison Shakespeare
must have been in hospital too

Where else qu'à l'hôpital
Could he have got the idea:
«To beep or not to beep
that is the question»